

CASE

Baggerlader

Case Dieselmotor : 91 PS - 67 kW

Max. Grabtiefe : 5,44 m

2 WD - 4 WD - Seitlich versetzbarer Heckbagger



580 Super LE

M I T U N S B E W E G T S I C H W A S



MOTOR

| | |
|------------------------------|------------------------------|
| Typ..... | CASE |
| Hubraum..... | 3920 cm ³ |
| Zylinder | 4 |
| Bohrung x Hub..... | 102 x 120 mm |
| Einspritzsystem | direkt |
| Luftfilter | Trocken - 2 Elemente |
| Ölfilter | |
| Turbodiesel-Motor | 4T-390 |
| Leistung nach SAE..... | 67 kW - 91 PS bei 2200 U/min |
| Leistung nach EEC 80/1269. | 66 kW - 90 PS bei 2200 U/min |
| Max. Drehmoment EEC 80/1269. | 360 Nm bei 1600 U/min |

Schadstoffarmer Motor hält aktuelle und zukünftige europäische Emissionsrichtlinien ein.



FÜLLMENGEN

| | |
|--------------------------------|---|
| Kraftstoffbehälter | 128 l |
| Hydrauliksystem | • gesamt 136 l |
| | • Ölbehälter 54,5 l |
| Getriebe und Hinterachse | • bei Ölwechsel mit Filter 18,5 l |
| Dieselmotor mit Filter | 11 l |
| Allradvorderachse | • Differentialgehäuse 6,5 l |
| | • Endantrieb 1 l |
| Allradhinterachse | • Differentialgehäuse 14 l |
| | • Endantrieb 2 l |
| Kühlsystem | 16,5 l |



KABINE

Lärmisoliert, entsprechend den Normen FOPS und ROPS.
Zwei Zugangstüren
Großflächige Sicherheitsscheiben, getönt, für beste Sicht bei Arbeit und Fahrt.
Hochleistungs-Heizung, -Entfrosten und -Ventilator
Verstellbarer Sitz mit einstellbarer Federung und Sicherheitsgurt



Alarm bei Rückwärtsfahrt.
Lenkradknäuf
Fahrtumkehr-Hebel in der Nähe des Lenkrads
Sicherung für Leerlauf des Fahrtumkehrers
Rechterhand ein einziger Hebel (Kreuzsteuerung) für die Funktionen des Laderwerkzeugs.
An diesem Hebel ist die Steuerung einer 4 in 1-Schaufel oder eines optionalen Werkzeugs vorgesehen.
Leichte und präzise Kreuzsteuerungen für Heckbagger-Werkzeuge (auf dem hinteren Steuerpult) mit zwei Steuerhebeln für die Heckabstützungen in der Mitte.
Hebelsteuerung, Bedienung entsprechend den Normen SAE.
Scheibenwischer und Wischwasser vorne und hinten.
Heckscheinwerfer
Rundumleuchte
Sonnenschutz
Rechter und linker Rückspiegel
Arbeitsscheinwerfer auf dem Kabinendach (vorne und hinten)
Schaltpult rechts vom Fahrer (permanent sichtbar, in Arbeitsposition Laden oder Heckbagger).
Lampen und Alarm kontrollieren die Hauptfunktionen der Maschine
Radioverüstung



FAHRANTRIEB

Vollsynchronisiertes Getriebe mit POWERSHUTTLE
Drehmomentwandler
Wandlungsgrad 2,63 : 1

Getriebe

Fabrikat..... CARRARO
4 Vorwärtsgänge - 4 Rückwärtsgänge
Unterbrechung der Getriebe-Kraftübertragung über knopfdruck am Gang-Schalthebel oder Laderbedienungshebel.

Fahrgeschwindigkeiten (km/h). Bereifung : 16,5 / 85 x 28

| | | | | |
|-----------|--------|--------|--------|--------|
| Motor | 1 Gang | 2 Gang | 3 Gang | 4 Gang |
| Vorwärts | 5,30 | 9,60 | 18,50 | 34,50 |
| Rückwärts | 6,40 | 11,60 | 22,30 | 41,30 |



ELEKTRISCHE ANLAGE

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| Betriebsspannung..... | 12 Volt |
| Batterie..... | 1 x 12 Volt - 105 A/h |
| Lichtmaschine..... | 65 A |



ACHSEN

Umschalten Zwischen Allrad- und Heckantrieb während der Fahrt möglich

Hinterachse

Fabrikat..... CARRARO

Die Hinterachse integriert :

Das Differential mit der 100% igen Differentialsperre, die Planetenuntersetzungen und wartungsfreie, Ölbadscheibenbremsen in den Radnaben.

Vorderachse pendelnd

Type - Heckantrieb..... CASE
- Allradantrieb.....CARRARO

Pendelwinkel 22°



BEREIFUNG

| | |
|---------------------------|----------------------|
| Zweiadantrieb Vorne..... | 10,5/80 x 18 - 10 PR |
| Zweiadantrieb Hinten..... | 16,5/85 x 28 - 10 PR |
| Allradantrieb Vorne..... | 12,5/80 x 18 - 10 PR |
| Allradantrieb Hinten..... | 16,5/85 x 28 - 10 PR |



BREMSEN

Zwei unabhängige Bremssysteme

Betriebsbremsen

Völlig geschlossene ölbad-Einscheibenbremsen.

Die Zweikreis-Bremsanlage ermöglicht die Einzelbremsung jedes einzelnen Hinterrades.

Parkbremse und Notbremse

Völlig geschlossene ölbad-Einscheibenbremse.

Mechanisch betätigt.



LENKUNG

| | | |
|-----------------------------------|---------------|---------|
| Type..... | Hydrostatisch | |
| Wendekreisdurchmesser..... | 2-Rad | Allrad |
| - Außenkante 4 in 1 Schaufel..... | 10,71 m | 10,34 m |
| - Außenkante Reifen..... | 7,40 m | 6,60 m |
| (Innenrad gebremst) | | |

Lenkzylinder..... Doppelnwirkend
Die Lenkung ist eine hydrostatische Servolenkung mit "Load-sensing" Bedarfstromregelung.

Die Lenkung wird über Prioritätsventil von der Haupthydraulikpumpe beliefert.

Lenkradumdrehungen (von Anschlag bis Anschlag) Zweirad..... 2,7
Allrad..... 3

Lenkungsdruck.....155 bar



HYDRAULIKSYSTEM

Zahnrad-Tandempumpe, direkt angetrieben.

- ölmenge :- 108 l/min bei 2200 U/min bei 210 bar Lader, Heckbagger und Lenkung.
- ölmenge :- 36 l/min bei 2200 U/min bei 210 bar Heckbagger

Kreislauf mit offenem center, steuerblock mit einzelnen segmenten

Lader

3 Steuerventile, Einhebelkreuzschaltung mit Schwimmstellung und automatische Rückführung der Schaufel.

- Steuerventil für Zusatzhydraulik (z. B. 4 in 1 Schaufel) serienmäßig, Betätigung in dem Ladersteuerhebel integriert.

- max. Betriebsdruck..... 210 bar

Heckbagger

6 steuerventile für Standardfunktionen

1 steuerventil für Zusatzhydraulik

- Zweihebelkreuzschaltung für die Heckbaggerfunktion.
- Endlagendämpfung der Schwenkung.
- Steuerventil für Zusatzhydraulik (Z. B. "Extendahoe") auf Wunsch, Betätigung über Fußpedal.

- Max. Betriebsdruck..... 210 bar

Doppelt wirkende Zylinder

abgedichteter, vorgespannter Hydrauliktank

Filtration in Rücklaufleitung auf 7µm.



GEWICHTE

Die Angaben gelten für Standard-Maschinen mit Standardschaufel mit Zähne, 600-mm Standard-Tiefelöffel vollem Tank.

- Löffelstiel..... Standard Extendahoe
- 2 RM Zweiradantrieb • Seitlich versetzbar. 7070 kg 7470 kg
- 4 RM Allradantrieb • Seitlich versetzbar. 7420 kg 7820 kg



AUSRÜSTUNG

Sicherheitsstütze am Laderarm

Automatische Rückkehr der Schaufel in horizontale Stellung

Erhöhte Einsatzmöglichkeiten durch Standard-Aufnahme für Tiefelöffel, an dem die Löffel schnell ausgetauscht werden können.

AUSRÜSTUNG LADER UND HECKBAGGER

LADER

| AUSFÜHRUNG | | ERDBAU | | 4-in-1 |
|--|----------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | 0,80 m ³ | 1,00 m ³ | 1,00 m ³ |
| A - Maximale Auskipphöhe bei 45° Kippwinkel | m | 2,84 | 2,76 | 2,78 |
| B - Maximale Reichweite bei 45° Kippwinkel | m | 0,60 | 0,67 | 0,62 |
| C - Höhe Schaufeldrehpunkt | m | 3,49 | 3,49 | 3,49 |
| D - Maximale Hubhöhe | m | 4,36 | 4,36 | 4,54 |
| E - Schürftiefe | mm | 80 | 80 | 100 |
| F - Einkippwinkel | am Boden | 37° | 37° | 37° |
| | beim Transport | 42° | 42° | 42° |
| Hubkraft in max. Höhe | kg | 4020 | 3760 | 3800 |
| Losbrechkraft (Arm) | daN | 4970 | 4700 | 4530 |
| Losbrechkraft (Schaufel) | daN | 4570 | 3820 | 4010 |

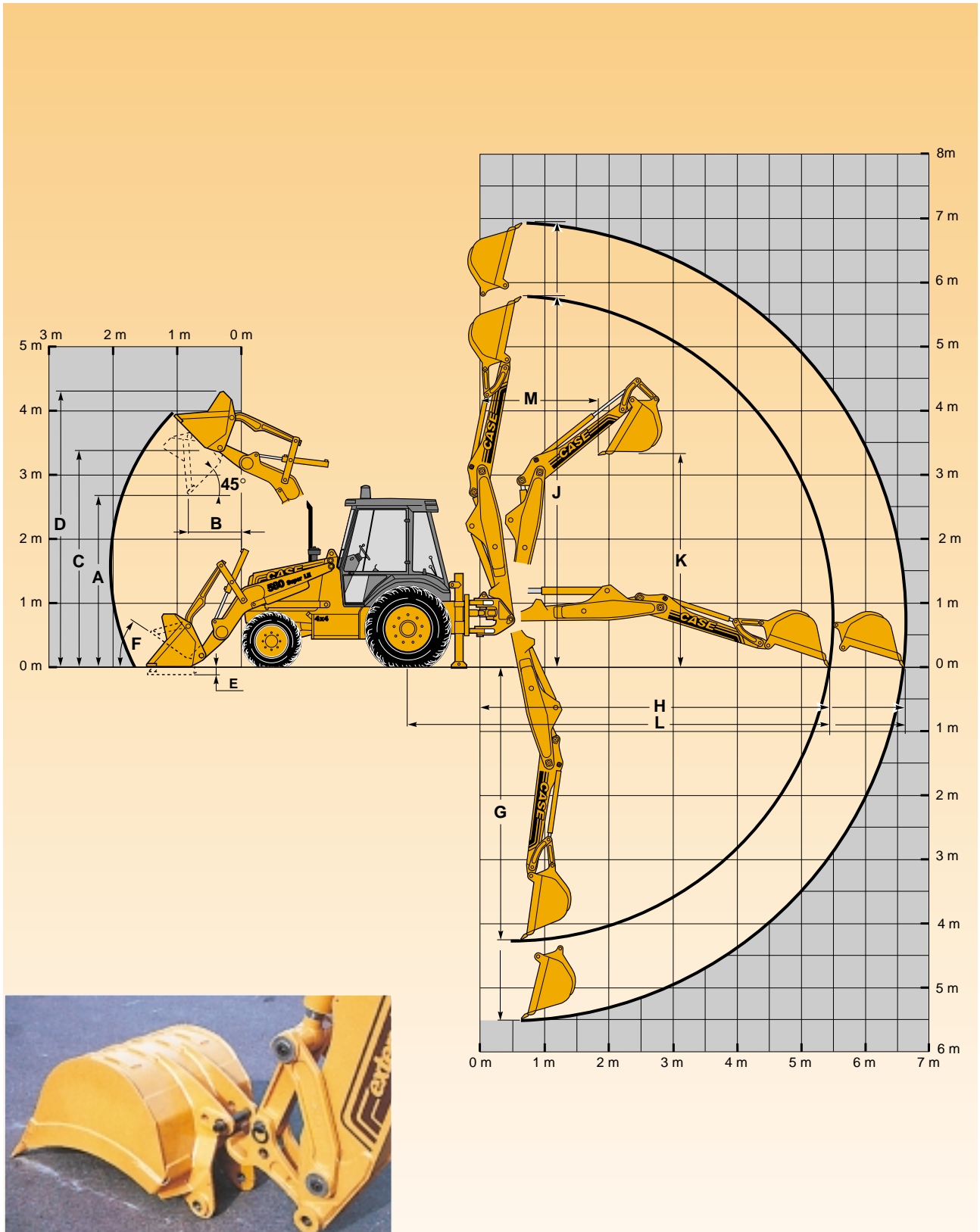
Die obigen Angaben entsprechen den SAE-Normen J 732 c bei einem Baggerlader mit Allradantrieb.

HECKBAGGER

| LEISTUNGSDATEN MIT EINEM 0,60 M TIEFLÖFFEL | | Standard Löffelstiel | | Teleskopstiel | | | |
|--|------------------|-------------------------|-------------|---------------|-------------|-------------|-------------|
| | | D. | A. | eingezogen | | ausgefahren | |
| | | | | D. | A. | D. | A. |
| Schwenkbereich | | 180° | | 180° | | 180° | |
| Grabkraft Löffelzylinder | daN | 5610 | | 5610 | | 5610 | |
| Reißkraft Löffelstielzylinder | daN | 3420 | | 3240 | | 2360 | |
| Max. Hubkraft | kg | 2280 | 2250 | 2660 | 2660 | 1600 | 1610 |
| G - Max. Grabtiefe | m | 4,22 | 4,24 | 4,35 | 4,37 | 5,42 | 5,44 |
| H - Max. Reichweite ab Drehpunkt | m | 5,36 | 5,36 | 5,47 | 5,47 | 6,53 | 6,53 |
| J - Max. Hubhöhe | m | 5,90 | 5,89 | 6,00 | 5,99 | 7,04 | 7,02 |
| K - Ladehöhe | m | 3,49 | 3,47 | 3,58 | 3,56 | 4,19 | 4,17 |
| L -- Max. Reichweite ab Mitte Hinterasche | m | 6,66 | 6,46 | 6,77 | 6,57 | 7,83 | 7,63 |
| Seitenversetzbarkeit ab Maschinenmitte | m | 0,58 | - | 0,58 | - | 0,58 | - |
| M - max. Ladereichweite ab Drehpunkt | | | | | | | |
| | in max. Ladehöhe | m | 1,78 | 1,78 | 1,91 | 1,91 | 2,78 |
| Hubkraft bei max. Reichweite | kg | 1190 | 1110 | 1050 | 1050 | 720 | 720 |

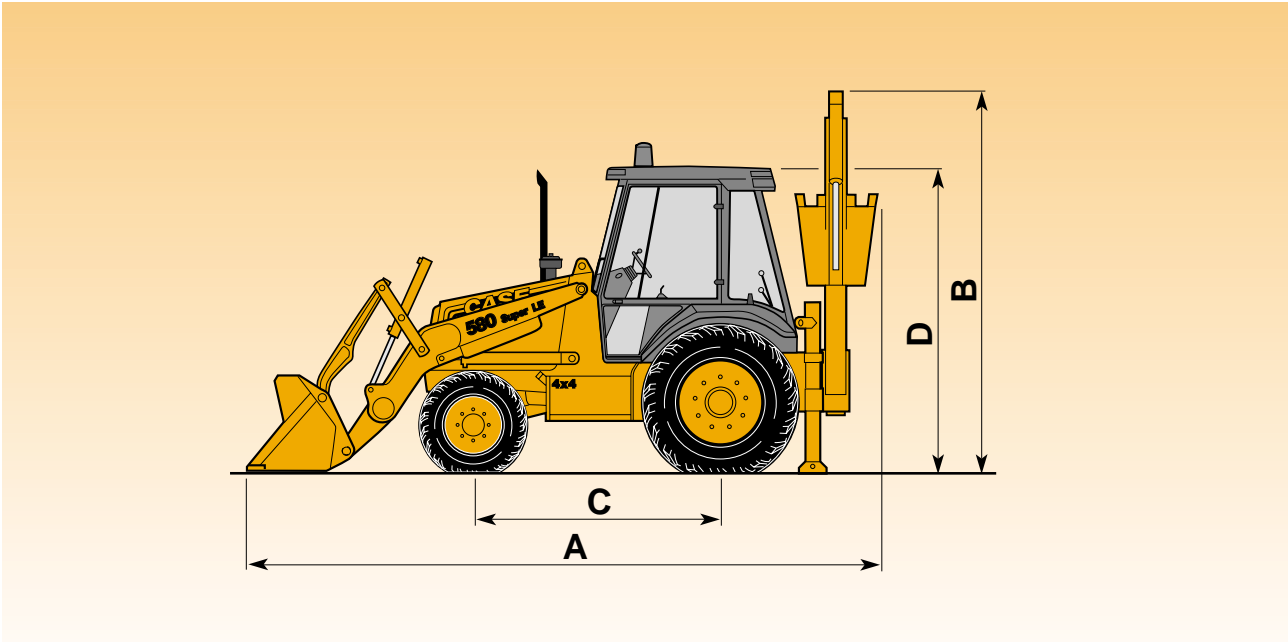
D. : Version Seitenversetzbare- A. : Version Axiale Ausführung - Die obigen Angaben entsprechen den SAE-Normen J 732 c bei einem Baggerlader mit Allradantrieb.

AUSRÜSTUNG LADER UND HECKBAGGER





ABMESSUNGEN



TRANSPORTABMESSUNGEN

| | | m | Standard Löffelstiel | | Teleskopstiel | |
|--|----------------------------------|---|----------------------|-------------|---------------|-------------|
| | | | D | A | D | A |
| A Länge über alles | - mit Standardschaufel | m | 5,58 | 6,82 | 5,58 | 6,94 |
| | -mit 4-in-1 Schaufel | m | 5,55 | 6,80 | 5,58 | 6,90 |
| B Gesamthöhe in Transportstellung | | m | 3,42 | 3,40 | 3,42 | 3,40 |
| C Radstand | | m | 2,14 | | | |
| D Kabinenhöhe | | m | 2,75 | | | |
| | Gesamtbreite inTransportstellung | m | 2,36 | | | |
| | Breite über Außenkante Reifen | m | 2,24 | | | |

TIEFLÖFFEL HECKBAGGER

| Ausführung | Inhalt gehäuft SAE L | Breite mm | Gewicht kg |
|------------|-------------------------|--------------|---------------|
| | | | |
| | 100 | 406 | 160 |
| | 120 | 457 | 165 |
| | 180 | 610 | 195 |
| | 240 | 762 | 225 |
| | 310 | 914 | 260 |

SCHAUFELN LADER

| Ausführung | Inhalt gehäuft SAE L | Breite m | Gewicht kg |
|-------------|-------------------------|-------------|---------------|
| | | | |
| 1000 | 2,36 | 410 | |
| 4 in 1 | 1000 | 2,36 | 700 |

Für weitere Ausrüstungen fragen Sie bitte Ihre Case-Verbreitung

TECHNISCHE DATEN

VERSION POWERSHIFT

Vollsynchronisiertes Powershift-Getriebe mit "Speedsensor" und "Kick Down" - Funktion

Drehmomentwandler

Einstufig

Wandlungsgrad : 2,60 : 1

Powershift-Getriebe

Fabrikat : CLARK-HURTH

Typ : Vollsynchronisiert (4 Vorwärtsgänge/ 2 Rückwärtsgänge)

Unterbrechung der Getriebe-Kraftübertragung über Knopfdruck am Gang-Schalthebel oder Laderbedienungshebel.

Fahrgeschwindigkeiten (km/h). Bereifung : 16,5 / 85 x 28

| Motor bei veller Drehzahl | 1 Gang | 2 Gang | 3 Gang | 4 Gang |
|---------------------------|--------|--------|--------|--------|
| Vorwärts | 5,30 | 10,00 | 19,70 | 35,30 |
| Rückwärts | 6,30 | 12,00 | | |



ELEKTRISCHER GANGWECHSEL

- Ein einziger Hebel neben dem Lenkrad für die elektrische Gangwahl und die Umkehrung der Fahrtrichtung.
- Schalter am Hebel für die Funktion "Kick Down".

AUSRÜSTUNG STANDARD

- Motor mit geringem Abgas-Ausstoß, laut europäischen Normen
- Kabine mit hohem Komfort und guter Sicht (getöntes Sicherheitsglas), entsprechend FOPS & ROPS
- Heckbagger erhältlich mit Standardstiel oder Teleskopstiel
- Heckbagger Seitenversetzbar oder axial
- Schaufel für Erdarbeiten oder 4 in 1

- Automatische Rückkehr der Schaufel in horizontale Position
- Ride control für Fahrt auf Straße und Baustelle ohne Stöße
- Radabdeckung an Vorderräder (4 Radantrieb)
- Sicherheitsventile an Abstütz Zylindern
- Starter bei kaltem Wetter (Thermostat)
- Batterie-Hauptschalter

OPTIONEN

- Sicherheitsventile am Heckbagger
- Sicherheitsventile am Lader (Hub)
- Klimaanlage
- Verstellbares Lenkrad
- Zusatz-Hydraulikkreislauf

Die Standard- und Sonderausstattungen können je nach Land unterschiedlich sein.



Entspricht der geänderten Richtlinie EWG 89/392 

Bei diesen Unterlagen handelt es sich um eine weltweit Auflage. Da die Ausrüstungen entsprechend den jeweiligen Anforderungen und Bestimmungen von Land zu Land unterschiedlich sein können, sind u. U. auf den Abbildungen nicht serienmäßige oder im Prospekt nicht aufgeführte Zusatzausrüstungen gezeigt. Ihr CASE Händler informiert Sie gern über die in Ihrem Gebiet lieferbaren Produkte und deren technische Daten. Fortschritt durch ständige Verbesserung und Weiterentwicklung ist unsere Firmenpolitik. Aus diesem Grund behält Case sich das Recht vor, technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern, ohne daß sich daraus irgendwelche Verpflichtungen hinsichtlich Unterschieden zwischen technischen Daten und Beschreibungen in den Veröffentlichungen ergeben.

CASE

Case Poclain GmbH & Co.
Heinrich-Fuchs-Strße 124
69126 HEIDELBERG
Tel. 0 62 21 318 701